

Mode d'emploi

Destination

Ces instruments sont destinés à être utilisés par des professionnels dentaires formés aux procédures de diagnostic, d'hygiène, de restauration, de laboratoire ou de chirurgie dentaires.

Contre-indications

Ne pas utiliser chez les patients présentant une hypersensibilité au nickel.

Inspection

S'assurer d'inspecter les instruments à la recherche de fissures, de fentes, de dommages à la surface ou d'autres dommages avant chaque utilisation.

Les instruments présentant des signes de corrosion, des lames émoussées ou affaiblies, un défaut d'alignement ou des défauts doivent être immédiatement mis hors service.

Veiller à inspecter, nettoyer et stériliser les instruments avant chaque utilisation. Les instruments présentant des signes de corrosion, des lames émoussées ou affaiblies, un défaut d'alignement ou des défauts doivent être immédiatement mis hors service.

Traitemen

Les dispositifs médicaux ne doivent pas être déformés, tordus ou surchargés, car cela peut entraîner une perte de fonction, une fracture ou la destruction des dispositifs.

Les instruments sont livrés non stériles.

Les instruments neufs, ainsi que les instruments retournés pour réparation, doivent être retirés de leur emballage de transport avant de les inclure dans le cycle de traitement et d'approvisionnement stérile. Cela nécessite également le retrait de tous les dispositifs de protection (tels que les films de protection, les capuchons, etc.).

Les instruments doivent être soigneusement nettoyés avant d'être stérilisés pour la première fois. Veiller également à éliminer tous les résidus d'huile avec précaution. De l'eau chaude doit être utilisée si le nettoyage est effectué manuellement, avec du liquide vaisselle standard approprié.

Les instruments doivent toujours être stockés dans un endroit sec pour éviter la condensation et les dommages liés à la corrosion qui en résulte. Les instruments doivent être soumis à l'intégralité du cycle de traitement avant la première utilisation, de la même manière que les instruments usagés. Cela ne peut être effectué que par du personnel formé et conformément à la réglementation actuellement en vigueur.

S'assurer que tous les résidus (sang, particules tissulaires, médicaments) sont soigneusement éliminés des instruments immédiatement après l'intervention chirurgicale.

Les instruments ne doivent jamais être laissés tomber, mais être posés avec précaution pour éviter de les endommager.

Ne pas immerger les instruments dans des solutions NaCl, car cela pourrait provoquer des piqûres de corrosion ou des fissurations par corrosion sous contrainte. Utiliser uniquement une solution détergente-désinfectante approuvée sans effet de fixation des protéines (s'assurer de suivre le mode d'emploi du fabricant du produit pour le mélange).

Instruments en acier inoxydable

Brasseler utilise de nombreux types différents d'acier inoxydable dans la production d'instruments, en fonction de la conception et de l'application de l'instrument. Tous les aciers inoxydables ont une teneur élevée en nickel et en chrome pour maximiser la résistance à la corrosion, mais ils se corrodent et se décolorent lorsqu'ils sont soumis à des concentrations élevées de certains produits chimiques.

Ne jamais exposer les instruments en acier inoxydable à des produits qui ne sont pas spécialement formulés pour être utilisés avec des instruments dentaires ou à des fins de nettoyage et de stérilisation des instruments dentaires. Ne pas exposer les instruments dentaires en acier inoxydable aux produits chimiques suivants. Ces produits chimiques causeront une réaction indésirable et peuvent détruire vos instruments : Chlore ou produits chlorés, eau de Javel domestique, agent détartrant et détachant, chlorure d'aluminium, eau régale, chlorure de baryum, bichlorure de mercure, chlorure de calcium, acide carbolique, chlorure de chaux, acide citrique, soluté de Dakin, chlorure ferrique, chlorure ferreux, acide chlorhydrique, iodé, Lysol®, chlorure de mercure, sels de mercure, phénol, permanganate de potassium, thiocyanate de potassium, hypochlorite de sodium (eau de Javel), chlorure stanneux, acide sulfurique et acide tartrique (agent détartrant et détachant).

La qualité de l'eau peut influencer le résultat du nettoyage et de la désinfection des instruments. La corrosion peut être causée par une teneur élevée en chlorure ou en autres minéraux dans l'eau du robinet. Si des problèmes de taches et de corrosion surviennent et que les autres raisons peuvent être exclues, il peut être nécessaire de tester la qualité de l'eau du robinet dans votre région. La plupart des problèmes de qualité de l'eau peuvent être évités au préalable en utilisant de l'eau entièrement déionisée ou distillée.

Éviter de surcharger les instruments et les plateaux de lavage.

Traiter les instruments immédiatement après utilisation (ne pas les stocker sales). Les instruments articulés doivent toujours être traités en position ouverte.

Instruments enduits de nitrure de titane (couleur dorée)

Les revêtements en titane sont utilisés pour augmenter la dureté de surface des extrémités des instruments et réduire la friction lors de la manipulation des matériaux composites. Brasseler produit la sélection d'instruments suivants avec revêtement en nitrure de titane :

- Instruments de pose composite de restauration (augmente la dureté de la surface pour des restaurations plus fluides)
- Élévateurs chirurgicaux (pour maintenir un tranchant durable)
- Périotomes chirurgicaux (pour maintenir un tranchant durable)
- Lames de luxation chirurgicale (pour maintenir un tranchant durable)

Veiller à retirer tout matériau composite résiduel de la lame dans les 5 minutes suivant son utilisation en l'essuyant avec une gaze 2x2 imbibée d'alcool. Les matériaux composites ou les résidus peuvent durcir sur la lame et affecter la qualité des restaurations futures. Les résidus de matériau composite qui ont durci sur la lame ne peuvent pas être éliminés sans endommager la finition de surface de l'instrument de pose composite. Ne jamais utiliser d'abrasifs pour nettoyer la surface des instruments de pose composite, des élévateurs, des périotomes ou des lames de luxation enduits de titane.

Les instruments enduits de nitrure de titane peuvent être nettoyés et stérilisés en utilisant les mêmes méthodes acceptables reconnues pour les instruments en acier inoxydable (voir la section Instruments en acier inoxydable de ce document).

Instruments de pose composite en aluminium anodisé

Les instruments de pose composite en aluminium anodisé (de couleur noire) tels que les feutres doivent être séparés pendant le processus de nettoyage et de stérilisation. Ces instruments doivent être nettoyés avec un détergent doux sous l'eau courante. Ils ne doivent jamais être nettoyés aux ultrasons. Après le nettoyage, ils peuvent être stérilisés dans un autoclave à vapeur ou un stérilisateur à chaleur sèche conformément aux instructions du fabricant pour les instruments en aluminium.

Instruments à charnières

Laisser les instruments à charnières sécher complètement en position ouverte après les procédures de nettoyage aux ultrasons et de nettoyage manuel. Veiller à bien lubrifier les charnières et les articulations des pinces, des rongeurs, des ciseaux, des pinces, des pinces hémostatiques, des pinces de placement de couronne, etc. Utiliser uniquement des lubrifiants spécialement formulés pour les instruments dentaires et chirurgicaux et suivre les instructions du fabricant pour les applications. Ne jamais utiliser de lubrifiants ménagers, de lubrifiants pour pièce à main et d'autres lubrifiants qui ne sont pas spécialement formulés pour les instruments manuels dentaires et chirurgicaux.

Nettoyage automatique/en machine

Utiliser un laveur automatique conforme à la norme ISO 15883-1.

1. Démonter complètement les instruments, le cas échéant.
2. Rincer les instruments à l'eau courante du robinet pendant 30 secondes.
3. Transférer les instruments dans le laveur automatique.
4. L'utilisation des réglages de cycle suivants a été validée. Suivre les instructions du fabricant du détergent :

Stade	Temps de recirculation	Température	Type de détergent
Prélavage	15 s	Eau froide du robinet	S.O.
Lavage enzymatique	1 min.	Eau chaude du robinet	Nettoyeur enzymatique Enzol (ou similaire)
Lavage 1	2 min.	Eau du robinet à 43 °C	Détergent neutre Valsure (ou similaire)
Rinçage 1	15 s	Eau chaude du robinet	S.O.
Temps de séchage	6 min.	98,8 °C	S.O.

5. Inspecter les instruments pour s'assurer que tous les résidus, débris et solutions de nettoyage résiduelles sont éliminés des instruments et que les instruments sont exempts de défauts et peuvent être utilisés en toute sécurité.

Nettoyage manuel et ultrasonique

Utiliser uniquement des nettoyants et des désinfectants adaptés (approuvés) aux instruments en acier inoxydable. Le personnel doit porter des gants utilitaires résistants aux perforations afin d'éviter toute blessure ou contamination croisée lors du nettoyage manuel ou de la manipulation d'instruments contaminés. Il doit également porter un masque facial, une protection oculaire ou un écran facial et une blouse ou une veste, car des éclaboussures sont susceptibles de se produire.

1. Démonter complètement les instruments, le cas échéant.
2. Prétraiter tous les instruments contaminés en les trempant dans une solution nettoyante enzymatique pendant au moins 5 minutes. Les instruments contaminés doivent être prétraités dans l'heure suivant leur utilisation et il est nécessaire que toutes les surfaces des instruments soient complètement immergées.
3. Retirer les instruments de la solution de nettoyage et éliminer tous les débris ou dépôts restants à l'aide d'une brosse douce. Ne pas utiliser de brosse à poils métalliques ou de laine d'acier.
4. Rincer complètement les instruments avec de l'eau faiblement contaminée et désionisée pendant au moins 30 secondes, en s'assurant qu'il ne reste aucun résidu, débris ou nettoyant résiduel sur les instruments.
5. Préparer un bain de détergent dans un appareil à ultrasons à l'aide d'une solution de nettoyage enzymatique, telle que le nettoyant enzymatique Enzol. Suivre les instructions du fabricant de l'agent nettoyant.
6. Démonter complètement les instruments, le cas échéant. Faire tremper les instruments démontés pendant le temps de trempage recommandé dans la solution de nettoyage et s'assurer que les instruments sont suffisamment immergés. Soniquer les instruments pendant au moins 6 minutes. En cas d'utilisation d'un système de cassette, utiliser le temps de traitement recommandé par le fabricant du système de cassette.
7. Ne pas surcharger l'unité de nettoyage à ultrasons. Utiliser le « mode balayage » si disponible.
8. Retirer les instruments de la solution de nettoyage et les rincer abondamment pendant au moins 30 secondes avec de l'eau faiblement contaminée et désionisée.
9. Inspecter les instruments pour s'assurer que tous les résidus, débris et solutions de nettoyage résiduelles sont éliminés des instruments et que les instruments sont exempts de défauts et peuvent être utilisés en toute sécurité.
10. Sécher soigneusement tous les instruments à l'aide de chiffons non pelucheux et/ou d'air comprimé filtré avant de les emballer pour la stérilisation.

Stérilisation

Temps de cycle minimum pour les cycles de stérilisation à la vapeur à déplacement par gravité

Article	Temps d'exposition à 121 °C (250 °F)	Temps de séchage
Instruments placés dans une pochette	30 minutes	Minimum 30 minutes

- REMARQUE—Ce tableau représente la variation dans les recommandations des fabricants de stérilisateurs concernant l'exposition à différentes températures. Pour un stérilisateur spécifique, consulter uniquement les recommandations du fabricant.



Temps de cycle minimum pour les cycles de stérilisation à la vapeur avec évacuation d'air dynamique/prévide

Article	Temps d'exposition à 132 °C (270 °F)	Temps de séchage
Instruments placés dans une pochette	4 minutes	Minimum 30 minutes

- REMARQUE—Ce tableau représente la variation dans les recommandations des fabricants de stérilisateurs concernant l'exposition à différentes températures. Pour un stérilisateur spécifique, consulter uniquement les recommandations du fabricant.

Veiller à utiliser uniquement des solutions et des produits chimiques compatibles avec les instruments manuels en acier inoxydable.

Ne jamais dépasser une température de 177 °C/350 °F, car cela aura un effet négatif sur le revenu de l'acier.

Avis : Aucune responsabilité ne sera assumée pour la réutilisation des instruments qui ont été appliqués chez des patients atteints de la maladie de Creutzfeldt-Jacob ou qui sont séropositifs pour le VIH.

Stockage

Les produits doivent être stockés dans un endroit sec et protégé de la poussière pour éviter l'humidité et la corrosion qui en résulte. Certains dispositifs médicaux sont très délicats et doivent être emballés individuellement ou être stockés dans des conteneurs de protection. S'assurer que les instruments ne sont pas en contact avec des substances chimiques.

Réutilisation

Ce dispositif est un dispositif médical réutilisable.

Matériaux

Pièces médicales : Acier inoxydable 440A.

Méthode : Référence de surface très brillante

Normes : YY/T 0294.1

Brasseler USA décline toute responsabilité à l'égard des résultats causés par une non-conformité avérée à ces instructions d'utilisation.

Glossaire des symboles : Brasselerusadental.com/resources

Fabriqué pour

Brasseler U.S.A. Dental, LLC

One Brasseler Blvd

Savannah, GA 31419, États-Unis

Téléphone 800-841-4522